

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1951-1952.

VERGADERING VAN 19 MAART 1952.

Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp waarbij nieuwe voorlopige kredieten komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1952 geopend worden, en houdende verschuiving van de afsluiting van verrichtingen betreffende het dienstjaar 1951.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1951-1952.

SÉANCE DU 19 MARS 1952.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1952 et postposant la clôture d'opérations relatives à l'exercice 1951.

Aanwezig : de hh. VAN OVERBERGH, voorzitter, ADAM, ALLEWAERT, BARON DE DORLODOT, DELMOTTE, DE SMET (P.), DOUTREPONT, LACROIX, MULLIE, RONSE, SCHOT, SERVAIS (L.), VERMEYLEN, VREVEN en VAN LAEYS, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Daar alle begrotingen voor 1952 niet vóór 31 Maart aanstaande kunnen goedgekeurd worden, is de Regering nogmaals verplicht om twee voorlopige twaalfden te verzoeken, zoals dit ongelukkig sinds jaren de gewoonte is.

Sommige Commissieleden vragen zich af waarom de Regering er geen vijf tegelijk vraagt tot op het ogenblik, waarop beslist wordt de afsluiting van het dienstjaar te verschuiven, hetgeen een regelmatig toestand in het leven zou roepen.

De Regering vraagt daarenboven de verlenging tot 31 Mei 1952 van de verrichtingen betreffende het vereffenen en het betaalbaarstellen der uitgaven van het dienstjaar 1951, aangezien de stemming over de bijkredieten voor het dienstjaar 1951 nog moet plaats hebben.

Daar het einde van de maand Maart zeer nabij is, stelt de Commissie voor, het ontwerp dringend goed te stemmen, ten einde de geregelde gang van 's Lands bestuur mogelijk te maken.

Een lid merkt op dat de verlenging van het dienstjaar een gewoonte wordt. Telken jare, zegt

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

271 (Zitting 1951-1952) : Wetsontwerp;

272 (Zitting 1951-1952) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

13 Maart 1952.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le vote de tous les budgets de 1952 ne pouvant être assuré avant le 31 mars prochain, le Gouvernement est encore obligé de solliciter le vote de deux douzièmes provisoires, comme cela se pratique malheureusement depuis des années.

Certains membres de la Commission se demandent pourquoi les gouvernements n'en sollicitent pas cinq à la fois jusqu'au moment où on se décidera à postposer la clôture de l'exercice, ce qui devrait nous permettre d'entrer dans une situation plus régulière.

Le Gouvernement sollicite en outre la prolongation jusqu'au 31 mai 1952 des opérations relatives à la liquidation et à l'ordonnancement des dépenses de l'exercice 1951, le vote des crédits supplémentaires à l'exercice 1951 devant encore se faire.

La fin du mois de mars étant très proche, la Commission vous propose le vote d'urgence du projet permettant la marche régulière de l'administration du Pays.

Un membre fait remarquer que la prolongation de l'exercice devient une mesure ordinaire. Chaque

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

271 (Session de 1951-1952) : Projet de loi;

272 (Session de 1951-1952) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

13 mars 1952.

hij. wordt het dienstjaar verlengd tot einde Juni — einde September — en zelfs tot einde December van het volgend jaar.

Hij geeft als voorbeeld dat, wat de uitgaven over 1951 betreft, het dienstjaar tot einde Mei 1952 loopt, maar dat het voor de ontvangsten pas einde Augustus 1952 een einde neemt en dat de Regering, op grond van artikel 4, terugbetalingen wenst te kunnen doen tot 31 December 1952. Dat zijn drie verschillende data. Dergelijk stelsel moet volgens hem noodzakelijkerwijze wanorde stichten in 's Rijks comptabiliteit en de parlementaire controle ontwrichten.

In verband met artikel 4 acht hetzelfde lid de thesis van de administratie volkomen verkeerd.

Het ontwerp is aangenomen met 8 stemmen tegen 5 en het verslag bij eenparigheid van stemmen.

De Verslaggever,
L. VAN LAEYS.

De Voorzitter,
C. VAN OVERBERGH.

année, dit-il, l'exercice est prolongé jusque fin juin — fin septembre — même jusque fin décembre de l'année suivante.

A titre d'exemple, il cite que pour les dépenses de 1951, la durée de l'exercice va jusque fin mai 1952, mais pour les recettes la durée est étendue jusque fin août 1952 et qu'en vertu de l'article 4 le Gouvernement veut pouvoir rembourser jusqu'au 31 décembre 1952. Voilà trois dates différentes. Un régime pareil doit, d'après lui, provoquer nécessairement le désordre dans la comptabilité de l'Etat et énerver le contrôle parlementaire.

En ce qui concerne l'article 4, le même commissaire estime que la thèse de l'administration est complètement fausse.

Le projet a été adopté par 8 voix contre 5 et le rapport à l'unanimité.

Le Rapporteur,
L. VAN LAEYS.

Le Président,
C. VAN OVERBERGH.